



El rincón de Mª Isabel Ruibal

Hablamos de... bibliotecas para pacientes de hospital

Mª Isabel Ruibal / Profesional de la Información y la Documentación

A la hora de comenzar este artículo, se me presentó el dilema de su terminología: Biblioteca de hospitales, Bibliotecas de la Salud, biblioteca para pacientes...

Partiendo que mi interés a la hora de exponer este tema, es centrarme en la “actuación”, “respuesta” y “atención” de la biblioteca cara a sus usuarios / pacientes y no a sus usuarios / personal médico-sanitario. Es decir, mi idea es dar a conocer el grado de satisfacción de las necesidades de información, entretenimiento de los enfermos / pacientes ingresados en un centro hospitalario.

Mi objetivo es aproximarme más a exponer la BIBLIOTECA para PACIENTE como biblioteca pública y no la BIBLIOTECA de HOSPITAL especializada en ciencias de la salud, destinada al personal médico/sanitario.

Las bibliotecas para pacientes no son muy conocidas, pero juegan un papel muy importante a la hora de distraer, de hacer olvidar por un instante en donde está el paciente e incluso en mejorar su disposición personal ante la enfermedad que sufren. Bien se sabe que la lectura es una forma de diversión, terapia, que posee un efecto beneficioso a nuestra mente.

Recordemos que esta acción bene-

ficiosa sobre el sujeto (paciente), siendo la lectura como instrumento auxiliar terapéutico en medicina y psiquiatría, está demostrada y se denomina *BIBLIOTERAPIA*.

Terminología y creación

Para hablar sobre la creación de las bibliotecas para pacientes, recurro a la opinión de D. Manuel Carrión Gútez, que considera que la **biblioteca para paciente**, debe ser un *servicio que proporcione la biblioteca pública, ya sea como una sucursal de la misma o como un servicio de extensión bibliotecaria*.

En nuestro país, hay una gran variedad, cuando nos referimos a los orígenes:

- Surgen al amparo de un convenio firmado entre el Ministerio de Sanidad y el Ministerio de Cultura (1989-1993) que supuso la creación de 32 bibliotecas para pacientes. (Hospital Clínico Universitario de Valencia)

- Nacen de iniciativas o propuestas de las bibliotecas públicas (la mayoría de las bibliotecas de Cataluña)

- Emanan de convenios de colaboración entre organismos públicos y entidades culturales priva-

das. Un ejemplo es el suscrito en el año 1987 entre Fundación Germán Sánchez Ruipérez y el Insalud, su objetivo principal era el de satisfacer las necesidades de lectura para niños y jóvenes de dos hospitales salmantinos.

- Bibliotecas que surgen a cargo de organismos privados, como la biblioteca de la unidad de Oncología Pediátrica del Hospital Materno Infantil del Vall d’Hebron, por la “Associació de Familiars i Amics de Nens Oncològics de Catalunya”

- Y muchos hospitales ni son conscientes de que poseen una biblioteca, con esto quiero decir, no hay una biblioteca como tal lo entendemos, pero gracias a donaciones o lotes aportados por el gobierno autonómico, conforman un fondo de literatura, principalmente infantil / juvenil

<< Las bibliotecas para pacientes no son muy conocidas, pero juegan un papel muy importante a la hora de distraer, de hacer olvidar por un instante en donde está el paciente e incluso en mejorar su disposición personal ante la enfermedad que sufren >>





El rincón de M^a Isabel Ruibal



BIBLIOTECAS PARA PACIENTES DE HOSPITAL

SU CREACIÓN

ASPECTOS FUNDAMENTALES

HOSPITAL : Para la creación de una biblioteca para pacientes, es de obligado cumplimiento la elaboración de una evaluación de la tipología del centro hospitalario.

En aquellos centros hospitalarios, donde se producen unas permanencias más largas, la biblioteca debe ser más amplia, más accesible.

Por tanto es necesario que exista una calidad asistencial óptima.



USUARIOS: Son especiales, especiales por el momento en el que viven.

Cada persona, enfoca su enfermedad de un modo u otro, cada individuo es diferente al enfrentarse con su estado de salud y no solo el enfermo, también el acompañante, la familia que está con él.

Por lo que se debe conocer una serie de aspectos importantes : nivel y gustos literarios, su perfil socio-cultural, edad, su estado emocional (psicológico)

CUESTIONES A RESOLVER



Instalaciones

Más o menos de una sala de 20-60m². Lugar céntrico y tranquilo. Fácilmente accesible y bien señalizado. Libre de barreras arquitectónicas



Fondos

Están destinados al ocio y al entretenimiento del paciente. Dotación de publicaciones periódicas y libros (también electrónicos) adecuados, suficientes. En cuanto a la cantidad, normalmente ronda entre 1.000-15.000 volúmenes donde se incluye no solo material bibliográfico, también audiovisual



Presupuesto

Uno de los temas más delicados en este tipo de bibliotecas. En ocasiones por distintos organismos del Ministerio de Educación, Cultura o de otros organismos gubernamentales reciben lotes de material. También figuran donaciones de otras entidades públicas o privadas e incluso de editoriales. Debe contar con un presupuesto propio que permita a la biblioteca gestionar sus necesidades.



Personal

Ante todo profesionales del sector y suficiente formado, ya que no es solo que posean el conocimiento de las técnicas, procesos, operaciones bibliotecarias, sino también se debe tener la habilidad de saber tratar a los enfermos y a sus acompañantes, esto es lo que se denomina habilidades sociales y un alto grado de empatía y psicología social.



Servicios

Son semejantes a cualquiera otro tipo de biblioteca públicas. Ahora bien, la diferencia más clara es la situación especial de sus usuarios (pacientes y acompañantes) Por lo tanto, el acercamiento de los servicios es a la inversa: el bibliotecario va al usuario (llevando en carritos los libros), los horarios son los más cómodos para el paciente.





El rincón de Mª Isabel Ruibal

Cuando tratamos sobre la organización de una biblioteca para pacientes, podemos encontrarnos con un departamento independiente dentro del hospital, o tratarse de una entidad externa que

ofrece este servicio : consulta, préstamo y fomento de lectura. El ser una entidad independiente, puede ser mantenida por la institución en la acoge, esto quiere decir, que los gastos que origina son

asumidos por la institución en la cual está integrada. Otra alternativa es una conjunta relación entre la institución y la biblioteca pública externa, aquí habrá un reparto de costes: la institución cede espacio,

HISTORIA EVOLUTIVA DE LAS BIBLIOTECAS PARA PACIENTES EN ESPAÑA



equipamiento, personal voluntario, mientras que la biblioteca pública externa proporciona el material, programas y el personal profesional

En la actualidad, en base a la información aportada por la RED ESTATAL de BIBLIOTECAS para PACIENTES en los HOSPITALES, hay unas 56 bibliotecas aproximadamente registradas, de las que 47 se encuentran prestando servicios. (Fuente : <https://www.bibliotecasparapacientes.org/>)

Misión y objetivos

Su misión es proporcionar y facilitar a los pacientes el mayor número posible de materiales y servicios bibliotecarios. **Esta misión encierra los objetivos a perseguir por cualquier biblioteca para pacientes:** Favorecer el bienestar y la recuperación del paciente, a través de facilitarles el suministro de materiales bibliográficos, audiovisuales, que sean medios de diversión, culturales, educativos y formativos. Ade-

más de ser canal de información acerca de la salud y el bienestar. Fomentar la idea que los materiales bibliotecarios son los medios por exclusiva que ayudan a "aislarse" del entorno hospitalario. Que la lectura de un libro (impreso u electrónico), el escuchar música de un CD, el visionado de un documental o película en DVD, es uno de los instrumentos para el vencimiento de la soledad, de "olvidarse" por un tiempo de su enfermedad o alejarse "de estar en ese ambiente de hospital"

El rincón de M^a Isabel Ruibal

Usuarios

Partimos de la premisa que la enfermedad y la hospitalización no establece diferencias, cualquiera puede estar enfermo, por desgracia. En base a esta “igualdad” los pacientes del hospital son iguales a los usuarios de cualquier biblioteca pública : diversidad, multicultural, amplio abanico de demanda. Casi la mayor parte de estas bibliotecas su fondo más denso es el destinado a la audiencia infantil-juvenil, un sector de la población que se resiente especialmente de su hospitalización. Su edad ronda entre los 18 meses a 15 años. Aunque no es muy normal, algunas bibliotecas de centros hospitalarios ofrecen la posibilidad de que los familiares de los pacientes, puedan disfrutar también del servicio de consulta / préstamo. Si que es menos habitual el servicio de préstamo al personal médico-sanitario, debido a que ellos recurren a las bibliotecas del “exterior” tanto públicas o especializadas. Pero su no uso, no implica la interacción con la biblioteca. Ya que de este modo, son conocedores del material y servicio para los pacientes. Siendo una vía de comunicación, sobre un tema no hospitalario y propicia cierto clima social (empatía, fortalecimiento de la relación personal sanitario-paciente)

Tenemos que resaltar que el papel de la biblioteca como instrumento terapéutico será el de distraer a los pacientes, y ofrecerles una visión positiva de su entorno, de

su situación. Dado que el objetivo es el cuidado mas que la curación, se ha de contemplar la terapia proporcionada por la biblioteca como una proyección de salud. Reproduzco literalmente lo que se expone en la Guía del Instituto alemán de Bibliotecas para pacientes: «Toda estancia en el hospital significa una carga emocional muy fuerte en los pacientes e influye en su estado psicológico. Esto viene causado por la pérdida súbita de la privacidad, el entorno familiar, y la interacción social de la vida diaria de una persona; “... por medio de la intervención de personas, del ofrecimiento de libros y medios audiovisuales, [la biblioteca ayuda] a la relajación y a la descarga emocional de los pacientes acelerando su recuperación.» (Pautas para Bibliotecas al Servicio de Pacientes de Hospital, Ancianos y Discapacitados en Centros de atención de larga duración. (2020). Retrieved 6 August 2020, from <https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/professional-report/69.pdf>)

Fondo

Los pacientes de un centro hospitalario se presentan como un grupo heterogéneo. El fondo debe estar definido a las necesidades y prioridades de sus usuarios.

Como norma general, el fondo debe renovarse, eliminando el material desfasado que no esté en buenas condiciones y aquel que con el tiempo no se ha con-

sultado (poco interes, poco uso). Generalmente, se recomienda que la colección debe renovarse cada 3 o 6 meses y que los libros no han de tener más de 8 años. Básicamente el fondo está compuesto por lectura de entretenimiento e información sanitaria tanto impreso como en formato no impreso.

Características de todo fondo de una Biblioteca para paciente de hospital:

- Presentar buenas condiciones y de buena calidad
- Material impreso que sea ligero y de fácil manejo
- Un porcentaje del material debe estar destinado a aquellos que presentan deficiencias visuales, que tengan letra grande, mayor interlineado, o en formatos alternativos (CD's , DVD's, Braille ...)
- También tener libros de Lectura Fácil para los deficientes cognoscitivos, primeros lectores o lectores lentos
- Compuesto por material de lectura de entretenimiento impreso que presente un equilibrio entre materiales de ficción y no ficción, por material impreso de información sanitaria, este material puede ayudar a los pacientes a cuidarse de su enfermedad, de entenderla.

Otro material es aquel que de entretenimiento no impreso : audiolibros, juegos, puzzles, pasatiempos

Servicios y programas

Su establecimiento se basa-





El rincón de Mª Isabel Ruibal

rá del personal y de los recursos disponibles, aunque los tipos estarán marcados en base a las necesidades de sus usuarios. Podemos enunciar a modo esquemático:

- Servicio regular de carros de libros a las plantas de los pacientes (al menos 2 veces a la semana)
- Petición y consulta vía telefónica.
- Préstamo interbibliotecario que proporcionara a los usuarios materiales que no están en la colección propia de la biblioteca del centro hospitalario.
- Servicio de referencia y asesoramiento de lectura.
- Otras formas de entretenimiento : juegos, lecturas compartidas, musicoterapia. Fomentar y apoyar programas de biblioterapia. Si el espacio lo permite, puede haber la posibilidad de la celebración de encuentros entre pacientes, familiares y personal sanitario

Personal

La imagen del bibliotecario es multidimensional y sus tareas varían de acuerdo al tipo de biblioteca en la cual desarrolle su trabajo, sea infantil, hospitalaria, pública, universitaria, etc. Recurro a Mariela Ferrada Cubillos, bibliotecaria documentalista de la Universidad Tecnológica Metropolitana, diplomada en Coaching y Liderazgo Organizacional de la Universidad Mayor, Certified Life & Leadership Coach por la ILC Academy Chile

, a la hora de exponer las características, cualidades que debe reunir el personal de una biblioteca para pacientes de hospital:

- Debe de contar con competencias personales como conocimientos profesionales.
- Ser comunicativo, con un espíritu dinámico con una sensibilidad y paciencia para conseguir el grado de empatía necesario con el paciente.
- Tener conocimiento sobre literatura infantil, juvenil y de ficción. Conocer que tipo de publicación puede proporcionar al paciente según su condición y su situación.
- Tener una capacidad analítica de las necesidades, intereses, expectativas de los pacientes.
- El tener un alto grado y capacidad de trabajo multidisciplinar para así conseguir un fortalecimiento en la relación y la calidad de atención de los pacientes.
- Poseer metodología para establecer programas de Biblioterapia con pacientes y /o familiares.

Red Estatal de Bibliotecas para Pacientes

La Fundación de Educación para la Salud (FUNDADEPS) es una organización no lucrativa nacida en el año 2003 en el seno del Hospital Clínico San Carlos de Madrid. FUNDADEPS es la continuadora de la Asociación de Educación para la Salud (ADEPS), una organización surgida en el Servicio de Medicina Preventiva de ese mismo hospital en el año 1985 que fue

pionera en el desarrollo de la Educación para la Salud en España.

FUNDADEPS tiene como finalidad fomentar la salud a través de la promoción de la salud, la educación para la salud y la investigación científica y técnica, aumentando la calidad de vida de la ciudadanía por medio de la Cultura de la Salud.

A través de ADEPS, en el año 2004, se crea un proyecto, cuyo objetivo principal es acercar la lectura a las personas hospitalizadas, a sus acompañantes y a los trabajadores de los hospitales, este proyecto es la RED ESTATAL DE BIBLIOTECAS PARA PACIENTES. En la actualidad, cuenta con un total de más de 45 bibliotecas para Pacientes adscritas. Siendo el centro neurálgico el Hospital Clínico San Carlos de Madrid.

Los objetivos de la Red son:

- Incentivar la formación de estudiantes de cara al “practicum” en Biblioteconomía y Documentación.
- Potenciar la participación y la colaboración de entidades, tanto públicas como privadas.
- Coordinar los servicios de los centros, facilitando los medios necesarios para su operatividad diaria.
- Elaborar informes y estudios en relación al fomento de la lectura
- Diseñar campañas de cara a la difusión del libro entre los usuarios y pacientes.
- Facilitar el intercambio





El rincón de M^a Isabel Ruibal

bio de experiencias entre los distintos centros hospitalarios

- Crear un fondo documental con capacidad para gestionar el proceso inter-bibliotecario
- Dotar de recursos, humanos y técnicos, a los Centros adscritos a la red
- Organizar encuentros y jornadas para mejorar los servicios prestados y fortalecer la coordinación.
- Inventario los fondos bibliográficos (donaciones, préstamos intercentros)

Y los programas de la Red:

- Programa de Salud y Lectura
- Cuenta cuentos
- El carrito de las letras : El Carrito de las Letras es uno de los elementos que articulan el programa de Salud y Lectura de la

Red de Bibliotecas para Pacientes, ya que además de cumplir la función de Biblioteca Móvil, ofreciendo libros y buena lectura a los pacientes encamados y a sus familiares, permite dar VISIBILIDAD a las acciones que lleva a cabo la propia Biblioteca.

Más información de la Red de Bibliotecas para Pacientes de Hospital y su actividad :

Red de Bibliotecas para Pacientes de Hospital <https://www.bibliotecasparapacientes.org/>

Programa de Salud y Lectura: https://fundadeps.org/wp-content/uploads/eps_media/actividades/documentos/99/Gu%C3%ADa%20de%20Bibliotecas%20para%20Pacientes.pdf

FUNDADEPS: <https://fundadeps.org/>

Concluyendo, los resultados de un estudio realizado sobre la Biblioteca para Pacientes, refleja:

- Que la **biblioteca** es un puente de unión entre paciente con el mundo exterior
- La **lectura** es el medio óptimo para la reducción de angustia, ansiedad y mejora del ánimo. Un buen antídoto para minimizar la soledad.
- El sistema de **información más efectivo** es el propio personal de la biblioteca.
- El sistema de petición más usado es el que realiza el paciente.
- El género más leído es el Periodismo seguido de la Narrativa
- El subgénero preferido es la novela romántica, seguida de la de misterio, policiaca, novela negra.



Convenio de colaboración entre "Auxiliar de Biblioteca" y "Grupo Baratz"

¿Para qué?

Para que puedas añadir a nuestros cursos un curso intensivo de **Absysnet**...

